

- Prior to each use, the System should be inspected for any signs of wear or damage. Additionally, when turned on, the LED Display (2) must be checked. In the event that the System reports a fault (red LED is illuminated), users should not use the System and must follow the instructions in this user manual.
- Whenever the LED Display (2) gives a low battery indication, the System **MUST** be recharged as soon as possible.
- The System must never be machine washed, submerged in water, tumble dried or ironed, except for the sole vest, with the airbag removed and as described in Section 14.
- After a deployment, the System must be returned to either an Alpinestars' Tech-Air[®] Dealer which can arrange for the System to be recharged or directly to an Alpinestars' Tech-Air[®] Service Centre.
- Even if the System has not been used, or the Airbag has never fired, it is important that the System be serviced at least once every two years or 500 hours of functioning. This can be arranged through an Alpinestars' Tech-Air[®] Dealer or directly by an Alpinestars' Tech-Air[®] Service Centre.

TECH-AIR[®] 3

**IMPORTANT - LIRE LE PRESENT MANUEL.
INFORMATIONS CRITIQUES DE SÉCURITÉ À L'INTÉRIEUR.**



**Veillez lire attentivement les AVERTISSEMENTS et
LIMITATIONS d'utilisation importants suivants :**

La moto est une activité intrinsèquement dangereuse et un sport à haut risque susceptible d'entraîner des blessures graves, voire mortelles. Chaque motocycliste doit être familiarisé avec la moto, reconnaître le large éventail de dangers prévisibles et décider d'assumer les risques inhérents à une telle activité en connaissant les dangers encourus et d'accepter tous les risques de blessures, y compris la mort. Alors que tous les motocyclistes doivent utiliser un équipement de protection approprié, chaque cycliste doit faire preuve d'une extrême prudence en ce qui concerne la sécurité pendant la conduite et comprendre qu'aucun produit ne peut offrir une protection complète contre les blessures, y compris la mort ou les dommages aux personnes et aux biens en cas de chute, collision, impact, perte de contrôle ou autre. Les cyclistes doivent s'assurer que les produits de sécurité sont correctement installés et utilisés. NE PAS utiliser de produit usé, modifié ou endommagé.

Alpinestars n'émet aucune garantie ou représentation, expresse ou implicite, concernant l'adéquation de ses produits à un usage particulier.

Alpinestars n'émet aucune garantie ou représentation, expresse ou implicite, concernant la mesure dans laquelle ses produits protègent les individus ou les biens contre les blessures, la mort ou les dommages.

ALPINESTARS DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES BLESSURES SURVENUES EN PORTANT L'UN DE SES PRODUITS.

Table des matières

0. Notes préliminaires	5
1. Introduction	5
2. Principes de fonctionnement	7
3. Enveloppe de protection Tech-Air®	8
4. Limites d'utilisation	14
5. Présentation du système	16
6. Dimensionnement	17
7. Restrictions liées à la santé et à l'âge	22
8. Vêtements compatibles	23
9. Installation et montage du système	25
10. Transport d'objets et utilisation des poches	26
11. Charge des batteries	27
12. Fonctionnement du système	28
13. Affichage LED	32
14. Nettoyage, stockage et transport	34
15. Maintenance, entretien, durée de vie et élimination	39
16. Actions en cas d'accident	42
17. Application Tech-Air®	43
18. Dépannage	48
19. Assistance Tech-Air®	51
20. Informations sur la certification	51
21. Informations importantes pour les utilisateurs AVERTISSEMENT !	61

0. Notes préliminaires

Le présent manuel utilise quatre styles de présentation pour fournir des informations :

AVERTISSEMENT ! Fournit des informations critiques qui, si elles ne sont pas suivies, peuvent entraîner des blessures, la mort, un dysfonctionnement ou un arrêt du système et/ou une attente exagérée des capacités du système Tech-Air® 3.

IMPORTANT! Fournit des informations importantes liées aux limites du système.



Conseil: Fournit des conseils utiles en ce qui concerne le système Tech-Air® 3.



Fournit des informations liées aux fonctionnalités facultatives de l'application Tech-Air®.

1. Introduction

Cher utilisateur, merci d'avoir choisi un produit Alpinestars !

Le système Tech-Air® 3 (ci-après désigné « système » et/ou « système Tech-Air® 3 ») est un système de sécurité actif pour le motocyclisme sportif et de loisir offrant une protection à un utilisateur de moto en tant que pilote ou passager. En cas d'accident ou autre événement déclencheur, le système offre une protection complète du haut du corps car il couvre la poitrine et le dos de l'utilisateur dans sa totalité. Le système est conçu pour fonctionner à la fois dans des situations de conduite sur route et hors route légères (sous réserve des limitations hors route indiquées dans la section 3 ci-dessous).

Le système Tech-Air® 3 consiste en un système d'airbag complet, placé dans une veste et conçu pour fournir une protection complémentaire en cas d'impacts lors d'un accident de moto, à la fois pour les conducteurs et le passager. Le système est spécifiquement conçu pour être porté sur un équipement de moto traditionnel, car il fournit une protection, dans la zone qu'il couvre, contre les impacts et l'abrasion en cas d'accident.

AVERTISSEMENT ! Le système Tech-Air® 3 n'offre pas la technologie Dual Charge [double charge] Lorsque l'airbag s'est déployé, il n'y a plus de charge d'airbag. Cela signifie que l'utilisateur du système de possède plus de protection jusqu'à ce que le système soit entretenu et que l'airbag soit remplacé.

AVERTISSEMENT ! Le système et ses composants sont des pièces d'équipement de pointe en matière de sécurité en moto et ne doivent donc pas être traités comme un vêtement de moto normal. Semblables à celui d'une moto, le système et ses composants doivent être soignés, entretenus et préservés de façon à pouvoir fonctionner correctement.

AVERTISSEMENT ! Bien que le système Tech-Air® 3 System fournisse une protection certifiée contre l'abrasion, il est recommandé de l'utiliser avec un vêtement de protection complémentaire, compatible avec le système (voir Section 8 « Vêtements compatibles »).

AVERTISSEMENT ! Il est essentiel de lire attentivement le présent Guide de l'utilisateur, de s'assurer de l'avoir bien compris et de suivre les conseils et les avertissements qu'il illustre. Si vous avez des questions concernant l'équipement, merci de contacter l'assistance (voir Section 19 « Assistance Tech-Air® »).

IMPORTANT! Sans préavis supplémentaire, Alpinestars se réserve tous les droits de mettre à jour, de temps à autre, le logiciel et/ou les composants électroniques du système Tech-Air® 3.

2. Principes de fonctionnement

Le système se compose d'une veste avec une unité de commande d'airbag (avec capteurs intégrés) et d'un affichage LE, (Figure 1). L'unité de commande d'airbag contient 1 accéléromètre à trois axes et 1 gyroscope à 3 axes (aussi appelé groupe de capteurs). Ces capteurs surveillent le corps de l'utilisateur à la recherche de chocs ou de mouvements inattendus. Dans le cas où le corps de l'utilisateur est soumis à une quantité d'énergie élevée et/ou soudaine, le système se déploiera. Cela est susceptible de survenir lorsque la moto est impliquée dans un accident, par exemple lorsque la moto entre en collision avec un autre véhicule ou un obstacle, lorsque le pilote perd le contrôle ou lorsque le pilote tombe de la moto.

Le système est équipé d'un dispositif Bluetooth Low Energy (BLE) situé dans l'unité de commande électronique. Le BLE permet au système de se connecter directement à un téléphone mobile afin de recevoir des informations importantes du système, tout en permettant aux utilisateurs d'accéder à un certain nombre d'autres fonctions (pour plus d'informations, voir la Section 17 « Tech-Air® App »). Il n'est PAS nécessaire de connecter le système à l'application Tech-Air® pour qu'il fonctionne. Il fonctionne indépendamment de cette dernière.



Pour connecter le système au téléphone mobile via Bluetooth, n'oubliez pas d'activer le module Bluetooth sur votre téléphone et de télécharger l'application Tech-Air® disponible sur le Google Play Store ou sur l'Apple Store.

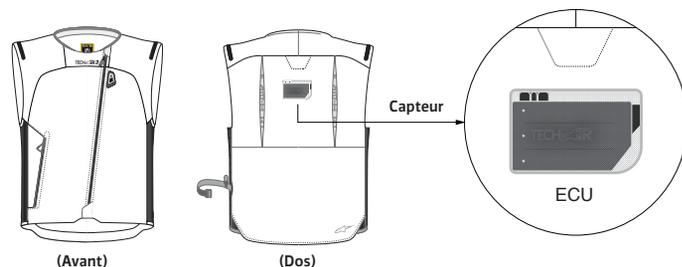


Figure 1 – Emplacement du capteur

Le système Tech-Air® 3 est fourni avec un « mode route » qui permet de l'utiliser sur les routes traditionnelles, ainsi que sur les chemins tout terrain légers. Les utilisateurs peuvent facilement vérifier si le mode route est correctement installé sur leur système en consultant l'application Tech-Air®.



L'utilisateur doit toujours s'assurer via l'application que le système exécute la version logicielle la plus à jour.

3. Enveloppe de protection Tech-Air®

L'« enveloppe de protection » est un terme utilisé pour décrire de manière générale les situations et/ou les circonstances dans lesquelles le système peut fournir une protection désignée comme « à l'intérieur de l'enveloppe », et celles où elle ne le sera pas, désignée comme « à l'extérieur de l'enveloppe ».

AVERTISSEMENT ! Aucun produit ne peut offrir une protection complète contre les blessures (parfois mortelles) ou les dommages causés aux personnes ou aux biens en cas de chute, d'accident, de collision, d'impact, de perte de contrôle ou tout autre événement.

Le système fournit une protection contre les impacts, sur les zones indiquées dans la figure 2, à l'utilisateur (en tant que conducteur ou passager) portant le système en cas d'accident ou d'autre élément déclencheur. Veuillez noter que cette protection possède certaines limites qui sont indiquées plus loin dans ce manuel utilisateur (voir Section 3.2 et Section 4 « Limites d'utilisation »).

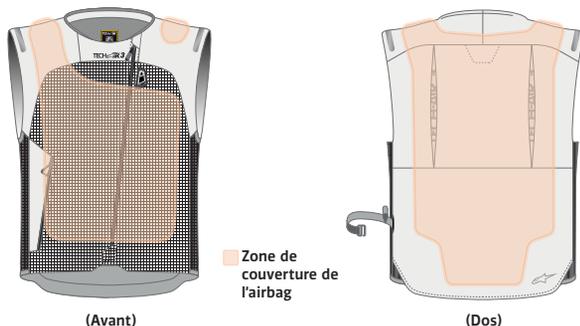


Figure 2 Zone de couverture de l'airbag

Pour le système Tech-Air® 3, l'enveloppe de protection comprend les collisions contre les obstacles et les collisions dues à la perte de contrôle (communément appelées collisions « côté bas » et « côté haut »).

Dans le mode route, l'enveloppe de protection inclut aussi la situation où la moto est à l'arrêt et est heurtée par un autre véhicule.

Le tableau 1 détaille l'enveloppe de protection en mode route.

IMPORTANT! Sauf indication contraire, dans ce guide, les termes « contact » et/ou « impact » en référence à l'utilisateur avec d'autres objets doivent toujours être considéré comme les parties couvertes du corps.

AVERTISSEMENT ! Le système n'offre qu'une protection limitée contre les chocs qu'à l'encontre des forces en jeu dans les zones de couverture des airbags, comme illustré à la Figure 2. Il n'existe aucune garantie que le système prévienne les blessures (y compris les blessures graves ou mortelles) à l'intérieur et/ou à l'extérieur des zones de couverture de l'airbag ou de l'enveloppe de protection.

AVERTISSEMENT ! Le système ne peut pas prévenir les accidents de l'utilisateur.

AVERTISSEMENT ! Aucun dispositif de protection, y compris le système, ne peut fournir une protection contre toutes les sources possibles de blessures et ne peut donc pas fournir une protection complète contre les blessures.

AVERTISSEMENT ! Le port du système ne remplace pas le port d'autres vêtements et équipements de protection pour la moto. Pour fournir une protection potentielle complète, le système doit toujours être porté avec un équipement et des vêtements de moto appropriés qui couvrent le pilote de la tête aux pieds, y compris un casque, des protecteurs, des bottes, des gants et d'autres équipements de protection appropriés.

Type d'accident		Mode route	
Collisions	Collisions contre obstacles		✓
	Collisions à l'arrêt		✓
Perte de contrôle	Collisions côté bas		✓
	Collisions côté haut		✓

Tableau 1 : Détail de l'enveloppe de protection en mode route.

3.1 Détail de l'enveloppe de protection en MODE ROUTE.

En mode route, le système Tech-Air® 3 est actif uniquement lors que le contrôle du système a été effectué (voir section 12 « Fonctionnement du système ») et après avoir commencé à conduire pendant environ 10 secondes. Une fois activé, le système reste actif même si le conducteur s'arrête et jusqu'à ce qu'il soit manuellement éteint, de manière à offrir une protection lorsque le conducteur est en état de stationnement, si la moto est heurtée par un autre véhicule, comme décrit dans les conditions de déploiement de l'enveloppe de protection (voir Section 3.1.2).

Comme indiqué dans le Tableau 1, en mode route, l'enveloppe de protection prévoit :

- les accidents contre des obstacles
- les accidents en mode stationnement
- les collisions côté bas
- les collisions côté haut

3.1.1 Enveloppe de protection pour les accidents contre des obstacles

Le système Tech-Air® 3 est conçu pour se déployer et protéger l'utilisateur avant que les parties de son corps couverte par le système n'entrent en contact avec un obstacle, dans le cas où la moto heurte un véhicule ou un obstacle (figure 3) avec les conditions suivantes :

Vitesse d'arrivée relative	De 25 km/h (15 mph) à 50 km/h (31 mph)
Angle d'impact (Fig 3)	De 45° à 135°

Tableau 2: conditions de collision

Les paramètres ci-dessus sont valables à la fois pour le cycliste et le passager.

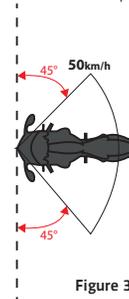


Figure 3

IMPORTANT! La Figure 3 décrit l'enveloppe de protection aux endroits où le système Tech-Air® 3 devrait se gonfler avant que les parties couvertes du corps de l'utilisateur n'entre en contact avec un obstacle. À des vitesses supérieures à 50 km/h ou en dehors de l'angle indiqué, le système se déploiera aussi, mais en dehors de l'enveloppe de protection, le système peut ne pas être complètement gonflé avant qu'il n'y ait un contact entre l'obstacle et l'utilisateur.

AVERTISSEMENT ! En dehors des conditions indiquées dans le tableau 2, le système peut ne pas se déployer avant le premier impact, mais peut se déployer si le pilote tombe soudainement de la moto après l'impact, quel que soit l'angle d'impact.

3.1.2 Détail de l'enveloppe de protection pour les accidents en stationnement

En mode route, le système Tech-Air® 3 a été testé pour s'activer lors de collision où un véhicule percute une moto en mode de stationnement (figure 4), avec les conditions suivantes :

Vitesse d'arrivée du véhicule	À partir de 25 km/h (15 mph)
Angle d'impact	De 45° à 135°, arrière/avant

Tableau 3 : conditions de collision

Les paramètres ci-dessus sont valables à la fois pour le cycliste et le passager.

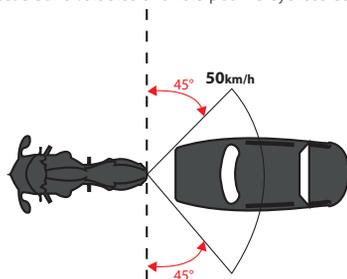


Figure 4

IMPORTANT! Si la vitesse (relative) entre la moto et le véhicule ou l'obstacle est inférieure à 25 km/h (15 mph/h), le système peut ne pas se déployer au moment de la collision/de l'accident, mais peut se déployer si le pilote ou le passager tombe soudainement de la moto après l'impact.

3.1.3 Enveloppe de protection pour les collisions avec perte de contrôle

Une collision en cas de perte de contrôle (collisions côté haut et côté bas) consiste souvent en la moto tombant lors de la conduite, sans forcément impliquer un autre véhicule ou un obstacle dans l'accident. Cela se produit généralement lorsqu'il y a perte d'adhérence des pneus sur la chaussée lors d'un virage ou d'un freinage intense.

AVERTISSEMENT ! En cas de collisions avec perte de contrôle, et en particulier dans le cas des collisions côté bas, il se peut que le système ne se déploie pas avant le premier impact au sol, mais pendant la phase de glisse qui suit, le cas échéant.

3.2 Enveloppes de protection : Restrictions d'utilisation

Certaines restrictions d'utilisation s'appliquent au déploiement du système Tech-Air® 3 même au sein de l'enveloppe de protection, lorsque, de manière générale, les conditions environnementales empêchent la mesure de l'accélération et/ou la vitesse angulaire pour activer le système.

AVERTISSEMENT ! Si les conditions de collision ne font pas partie des enveloppes de protection décrites ci-dessus, le système peut ne pas se déployer si l'accélération et la vitesse angulaire mesurées par le système ne sont pas suffisantes pour activer le système Tech-Air® 3.

AVERTISSEMENT ! L'utilisateur n'a pas besoin d'être impliqué dans un accident pour que le système se déploie. Par exemple, le système se déploiera si l'utilisateur tombe en portant le système, comme lors du démontage de la moto. Ces types de déploiements « sans conduite » ne sont pas des défaillances du système.

Type de moto

Le système Tech-Air® 3 peut être utilisé par les pilotes ou les passagers sur tout type de moto, y compris les motos électriques.

Légère conduite hors-route

Le système Tech-Air® 3 peut être utilisé hors route DANS UNE CAPACITÉ LIMITÉE sur des routes en gravier uniquement. Aux fins de l'utilisation du système hors route, la définition d'une route en gravier est la suivante :

- Une route non pavée revêtue de gravier.
- A une largeur minimale de 4 m (13 pi).
- N'a pas de gradients +/- 30 %.
- N'a pas d'ornières, de marches ou de trous de plus de 50 cm (19,5") de profondeur.



L'application Tech-Air® permet à l'utilisateur de désactiver temporairement la protection du système si, par exemple, l'utilisateur entreprend une conduite hors route intense. Le système ne peut pas être rallumé avec l'application, mais uniquement en ouvrant et en refermant simplement la Glissière d'Activation (1).

IMPORTANT! Les chances de tomber d'une moto sont considérablement plus élevées lorsque vous roulez hors route, en particulier quand un pilote est inexpérimenté. Même à l'arrêt, une chute peut entraîner le déploiement du système, laissant l'utilisateur sans protection jusqu'à ce que le système soit retourné et rechargé (voir la Section 16 « Actions en cas d'accident »).

4. Limites d'utilisation

AVERTISSEMENT! Le système étant sensible aux mouvements brusques du corps et aux chocs, il doit être utilisé **UNIQUEMENT** pour faire de la moto dans les conditions et limitations définies ci-dessus. Le système n'est **PAS** destiné à être utilisé dans :

- a. Tout événement de course ou de compétition ;
- b. Événements Enduro, Motocross ou Supermoto ;
- c. Cascades de motos ; ou
- d. Dérapage latéral, roues, etc. ;
- e. **TOUTES** activités non motocyclistes.

AVERTISSEMENT! En raison de chocs, de mouvements et/ou d'autres entrées détectés et/ou reçus par le système pendant son utilisation, le système peut - bien que cela soit peu probable - se déployer même s'il n'y a pas d'événement de crash.

AVERTISSEMENT! Selon le type de moto, par exemple un scooter ou un vélo d'essai, il n'est pas possible de garantir que le système se gonflera avant que l'utilisateur n'entre en collision avec des pièces de la moto ou d'autres objets.

AVERTISSEMENT! Le port du système ne remplace pas le port d'autres vêtements et équipements de protection pour la moto. Pour offrir une protection potentielle complète, le système doit toujours être porté avec un équipement et des vêtements de moto appropriés qui couvrent le pilote de la tête aux pieds, y compris un casque, des protecteurs, des bottes, des gants, une veste et d'autres équipements de protection appropriés.

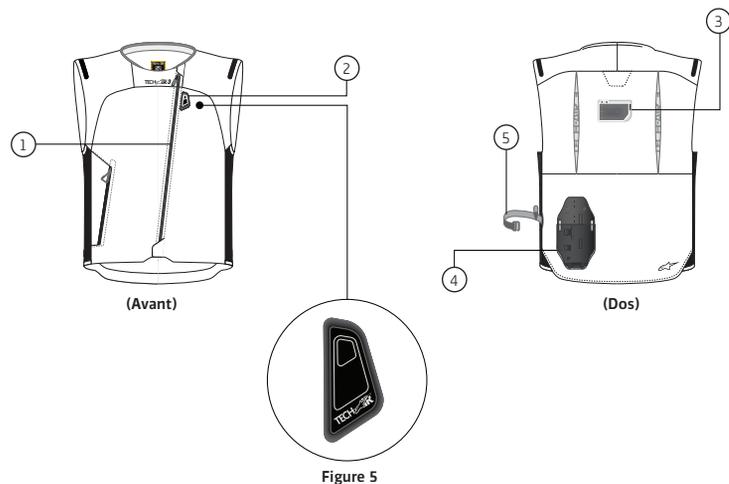
AVERTISSEMENT! La température de fonctionnement du système se situe entre -20° et + 50° (-4°F à 122°F).

AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser le système à 4 000 mètres au-dessus du niveau de la mer car une basse pression peut ne pas garantir un niveau de protection correct du système.

5. Présentation du système

Les schémas ci-dessous illustrent les différentes parties du système Tech-Air® 3. Les parties numérotées sont utilisées pour vous guider à travers le présent guide utilisateur.

SYSTÈME TECH-AIR 3



1. Glissière d'activation
2. Affichage LED
3. Unité de commande électronique
4. Boîtier de gonflage
5. Bande élastique

Figure 5

UNITÉ DE COMMANDE DE L'AIRBAG



Figure 6

6. Port USB de type C
7. Adapteur USB de type C
8. Câble de charge magnétique

6. Dimensionnement

Le système est disponible dans les tailles de XS à 4XL. De plus, la version pour femmes, STELLA a été spécifiquement conçue pour les conductrices et est disponible dans les tailles allant de XS à XXL.

Chaque taille est caractérisée par une longueur spécifique de la taille aux épaules de l'utilisateur (Figure 7). La longueur de la taille aux épaules est un paramètre important lorsqu'il s'agit de choisir la bonne protection pour votre dos : l'utilisateur devrait toujours s'assurer d'utiliser une protection ayant une dimension qui correspond à sa taille.

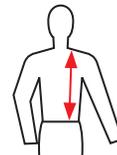


Figure 7

Veillez vous référer à la section 20 (Informations sur la certification) pour plus de détail sur les mesures pour chaque taille de Tech-Air® 3.

Il est impératif que le système soit correctement installé afin de fournir la protection potentielle maximale en cas d'accident. Pour bien choisir sa taille, l'utilisateur peut se référer au tableau 4a et 4b ci-dessous, qui fournissent les mesures de référence du corps pour chaque taille de système. Lorsqu'il est utilisé en tant que vêtement de couche externe et porté, veuillez-vous assurer que les panneaux latéraux élastiques ne sont pas tendus et taillent bien, sinon il se peut qu'ils ne fonctionnent pas bien en cas de gonflage de l'airbag.

GUIDE TAILLES HOMMES TECH-AIR® 3

TAILLE	XXS	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL	4XL									
A. POITRINE (CM)	78	83.5	83.5	89	89	94.5	94.5	100	100	105.5	105.5	111	111	116.5	116.5	122	122	127.5
B. TAILLE (CM)	63	69	69	75	75	81	81	87	87	92	92	97	97	102	102	107	107	112
F. EXTERIEUR BRAS (CM)	49	51	51.5	53.5	54.5	56.5	57.5	59	60	62	63	65	66	68	66	68	68	70
G. HAUTEUR (CM)	157	162	163	168	169	174	175	179	180	184	185	189	190	194	190	194	195	199
A. POITRINE (IN)	30 3/4	32 7/8	32 7/8	35	35	37 1/4	37 1/4	39 3/8	39 3/8	41 1/2	41 1/2	43 3/4	43 3/4	45 7/8	45 7/8	48	48	50 1/4
B. TAILLE (IN)	24 3/4	27 1/8	27 1/8	29 1/2	29 1/2	31 7/8	31 7/8	34 1/4	34 1/4	36 1/4	36 1/4	38 1/4	38 1/4	40 1/8	40 1/8	42 1/8	42 1/8	44 1/8
F. EXTERIEUR BRAS (IN)	19 1/4	20 1/8	20 1/4	21	21	22 1/4	22 1/4	23 5/8	23 5/8	24 3/8	24 3/8	25 5/8	26	26 3/4	26	26 3/4	26 3/4	27 1/2
G. HAUTEUR (IN)	61 3/4	63 3/4	64 1/8	66 1/8	66 1/2	68 1/2	68 7/8	70 1/2	70 7/8	72 1/2	72 7/8	74 3/8	74 3/4	76 3/8	74 3/4	76 3/8	76 3/4	78 3/8

Tableau 4a

COMMENT MESURER (HOMMES)

A. Poitrine

Mesurez au niveau le plus large, sous les aisselles, en tenant le ruban horizontalement.

B. Taille

Mesurez autour de la taille naturelle, alignez avec le nombril en tenant le ruban horizontalement.

C. Hanche

Mesurez au niveau le plus large, à environ 20 cm en dessous de la ligne de votre taille, en tenant le ruban horizontalement.

D. Cuisse

Mesurez autour de la cuisse, en dessous de l'entrejambe, en tenant le ruban horizontalement.

E. Intérieur jambe

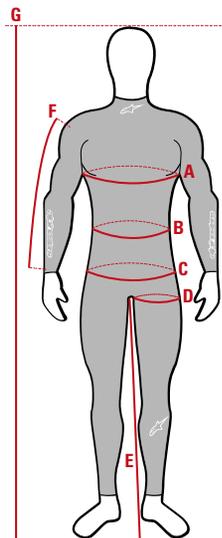
Tenez-vous debout contre un mur, demandez à quelqu'un de mesurer pour vous la partie allant de l'entrejambe ou bas de votre jambe.

C. Extérieur bras

Mesurez de l'épaule (humérus) au poignet.

G. Hauteur

Tenez-vous debout contre un mur, demandez à quelqu'un de vous mesurer, du bas du sol, au sommet de votre tête, en gardant le ruban verticalement.



GUIDE TAILLES FEMME TECH-AIR® 3

TAILLE	XS		S		M		L		XL		XXL	
A. POITRINE (CM)	74	80	80	86	86	90	90	94.5	94.5	99	99	104
B. BUSTE (CM)	78	84	84	90	90	94	94	98.5	98.5	103	103	108
C. TAILLE (CM)	58	64	64	70	70	74	74	78.5	78.5	83	83	88
D. HANCHE (CM)	82	88	88	94	94	98	98	102.5	102.5	107	107	112
G. EXTERIEUR BRAS (CM)	50	52.5	52.5	55	55.5	57.5	58	59.5	60	61.5	61.5	62.5
H. HAUTEUR (CM)	157	162.5	162.5	168	168.5	172	172.5	176.5	176.5	180.5	180.5	182.5
A. POITRINE (IN)	29 1/8	31 1/2	31 1/2	33 7/8	33 7/8	35 3/8	35 3/8	37 1/4	37 1/4	39	39	41
B. BUSTE (IN)	30 3/4	33 1/8	33 1/8	35 3/8	35 3/8	37	37	38 3/4	38 3/4	40 1/2	40 1/2	42 1/2
C. TAILLE (IN)	22 7/8	25 1/4	25 1/4	27 1/2	27 1/2	29 1/8	29 1/8	30 7/8	30 7/8	32 5/8	32 5/8	34 5/8
D. HANCHE (IN)	32 1/4	34 5/8	34 5/8	37	37	38 5/8	38 5/8	40 3/8	40 3/8	42 1/8	42 1/8	44 1/8
G. EXTERIEUR BRAS (IN)	19 3/4	20 5/8	20 5/8	21 5/8	21 7/8	22 5/8	22 7/8	23 3/8	23 5/8	24 1/4	24 1/4	24 5/8
H. HAUTEUR (IN)	61 3/4	64	64	66 1/8	66 3/8	67 3/4	67 7/8	69 1/2	69 1/2	71	71	71 7/8

Tableau 4b

COMMENT MESURER (FEMMES)

A. Poitrine

Mesurez au niveau le plus large, sous les aisselles, en tenant le ruban horizontalement.

B. Buste

Mesurez au niveau le plus large de la poitrine en tenant le ruban horizontalement.

C. Taille

Mesurez autour de la taille naturelle, alignez avec le nombril en tenant le ruban horizontalement.

D. Hanche

Mesurez au niveau le plus large, à environ 20 cm en dessous de la ligne de votre taille, en tenant le ruban horizontalement.

E. Cuisse

Mesurez autour de la cuisse, en dessous de l'entrejambe, en tenant le ruban horizontalement.

F. Intérieur jambe

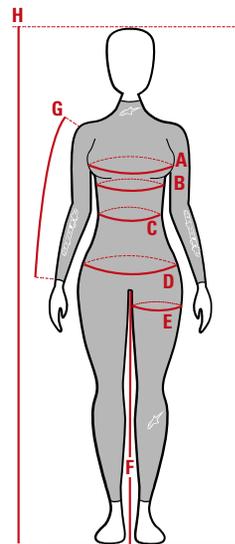
Tenez-vous debout contre un mur, demandez à quelqu'un de mesurer pour vous la partie allant de l'entrejambe ou bas de votre jambe.

G. Extérieur bras

Mesurez de l'épaule (humérus) au poignet.

H. Hauteur

Tenez-vous debout contre un mur, demandez à quelqu'un de vous mesurer, du bas du sol, au sommet de votre tête, en gardant le ruban verticalement.



7. Restrictions liées à la santé et à l'âge

IMPORTANT! En Europe, la directive pyrotechnique EU 2013/29 interdit la vente d'articles pyrotechniques à toute personne de moins de 18 ans.

AVERTISSEMENT ! ! Le système ne doit en aucun cas être manipulé par des enfants.

AVERTISSEMENT ! En cas d'accident, le gonflage du système entraînera une pression soudaine sur le dos et le torse. Cela peut causer de l'inconfort et/ou de la douleur et/ou des complications aux utilisateurs en mauvaise santé.

AVERTISSEMENT ! Le système ne doit pas être utilisé par des personnes ayant des antécédents de problèmes cardiaques ou d'autres maladies, affections, affections ou maladies susceptibles d'affaiblir le cœur.

AVERTISSEMENT ! Le système ne doit pas être utilisé par des personnes équipées d'un stimulateur cardiaque ou d'autres dispositifs médicaux électroniques implantés.

AVERTISSEMENT ! Le système doit pas être utilisé par des personnes ayant des problèmes de cou ou de dos.

AVERTISSEMENT ! ! Le système ne doit pas être utilisé par les femmes pendant la grossesse.

AVERTISSEMENT ! Le système ne doit pas être utilisé par les femmes portant des implants mammaires artificiels.

AVERTISSEMENT ! Tous les piercings corporels qui coïncident avec la zone de couverture de l'airbag doivent être retirés avant de choisir d'utiliser le système, car le gonflage de l'airbag dans et contre les piercings corporels peut provoquer une gêne et/ou des blessures.

Conseils d'allergie

Les personnes victimes d'allergies cutanées lorsqu'elles sont en contact avec des matériaux synthétiques, en caoutchouc ou en plastique doivent surveiller attentivement leur peau chaque fois que le système est porté. En cas d'irritation cutanée, il convient d'arrêter immédiatement de porter le système et de consulter un médecin.

8. Vêtements compatibles

Le système Tech-Air® 3 est spécifiquement conçu pour être porté SUR tout vêtement de protection, avec les limitations indiquées à la section 10 « Transport des objets et utilisation des poches ».

Le système Tech-Air® 3 est certifié comme vêtement résistant à l'abrasion. Par conséquent, pour l'ensemble de la zone couverte, le système garantit une protection contre les éventuelles abrasions lors d'un accident. Toutefois, il est fortement recommandé d'utiliser le système en combinaison avec un vêtement de protection qui peut garantir la protection des zones non couvertes.

Le système peut également être porté SOUS un vêtement de protection : dans ce cas, l'utilisateur doit choisir un vêtement extérieur de protection qui ne cause pas d'inconfort et n'empêche pas le fonctionnement ou le gonflage du système.

Alpinestars offre de nombreux vêtements externes Tech-Air® Ready, spécifiquement conçus avec des panneaux extensibles pour accueillir le volume de l'Airbag après déploiement.

De plus, Tech-Air® 3 peut aussi être porté sous les vêtements compatibles Alpinestars Tech-Air®.

AVERTISSEMENT ! Même si les vêtements Tech-Air® Ready sont spécifiquement conçus selon des critères de taille standard pour être utilisés avec les systèmes Tech-Air®, essayez toujours le vêtement externe avec le système afin de sélectionner correctement la coupe appropriée en fonction de votre corps. Cela garantira que le vêtement extérieur dispose de l'espace nécessaire pour accueillir le système dans son état gonflé et que le système ne cause pas d'inconfort ou n'empêche pas le bon fonctionnement du système lorsqu'il se dilate.

Compatibilité avec les vêtements extérieurs

Si Tech-Air® 3 est utilisé sous un vêtement extérieur qui n'est pas Tech-Air® Ready, ou en cas de doute, suivez la procédure décrite ci-dessous pour vérifier si votre vêtement extérieur est compatible avec le système. N'oubliez pas de sélectionner un vêtement extérieur qui a le bon ajustement (en fournissant 4 cm d'espace autour de la circonférence du haut du corps pour s'adapter au gonflage de l'airbag) et si des protecteurs sont présents sur ce vêtement extérieur, que les protecteurs sont bien positionnés. Si le vêtement extérieur que vous avez choisi est fait de cuir ou de tout autre matériau non extensible, il doit avoir des panneaux extensibles pour accueillir l'airbag gonflé après le déploiement, s'il n'a pas de panneaux extensibles, vous NE DEVEZ PAS le porter et choisir plutôt un autre vêtement qui répond aux critères et sera en mesure de se dilater pour s'adapter au gonflage de l'airbag en cas de déploiement.

Lors du gonflage, l'airbag du système Tech-Air® 3 couvre la poitrine et la zone du dos, par conséquent, le système ne doit pas être utilisé à l'intérieur d'un vêtement de protection, si ce vêtement n'a pas suffisamment d'espace pour s'adapter au gonflage de l'airbag, afin d'éviter l'inconfort en cas de déploiement.

Quelques conseils et mises en garde importantes concernant la compatibilité de Tech-Air® 3 avec les vestes ou blousons de conduite :

AVERTISSEMENT ! L'airbag Tech-Air® 3, en tailles inférieures à la taille S, ne doit pas être porté sous une veste de conduite, mais SUR la veste.

AVERTISSEMENT ! Tech-Air® 3, en taille S ou plus grande taille, doit être porté avec un vêtement Alpinestars compatible Tech-Air de la même taille que le système ou avec un vêtement Alpinestars qui n'est pas compatible Tech-Air, à condition que le vêtement fasse une taille de plus que le système, ou quelle que soit la marque, Alpinestars ou autre, le vêtement doit répondre aux critères suivants : pour la région de la poitrine, mesurer la circonférence de la poitrine (A) et la largeur du vêtement sur la région de la poitrine (A1). Le vêtement est compatible avec le système Tech-Air® 3, si $A1 > 0,5 \times A + 12$ cm ($A1 > 0,5 \times A + 4,72$ pouces) (voir la figure 8 ci-dessous)

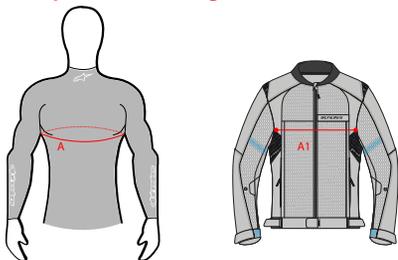


Figure 8

AVERTISSEMENT ! Le système Tech-Air® 3 doit TOUJOURS être utilisé avec un vêtement de taille correspondante et appropriée à celle de l'utilisateur. L'utilisation du système avec une taille incorrecte de vêtement compatible, ou non compatible, ou de veste standard non conforme aux recommandations de vérification de taille ci-dessus, peut entraîner un dysfonctionnement ou une défaillance et des blessures du système, y compris des blessures graves et/ou la mort.

9. Installation et montage du système

Pour une utilisation correcte du système Tech-Air® 3, l'utilisateur doit suivre les étapes suivantes :

1. Mettez le système et fixez l'airbag présent dans la zone de la poitrine à l'aide des boutons magnétiques présents sur le gilet (Figure 9).
2. Fermez la glissière d'activation (1) du bas vers le haut et attendez que le système s'allume.
3. La fermeture correcte de la glissière d'activation (1) et la mise sous tension du système sont signalées par la mise sous tension de l'écran LED (2) et par la présence d'une vibration dans la même zone.
4. Une fois le système allumé, vérifiez l'affichage LED (2) pour vérifier que le système a démarré correctement (voir Section 13 « Indications d'affichage LED »). En particulier, l'utilisateur doit vérifier qu'après le démarrage du système, aucun défaut système n'est présent.

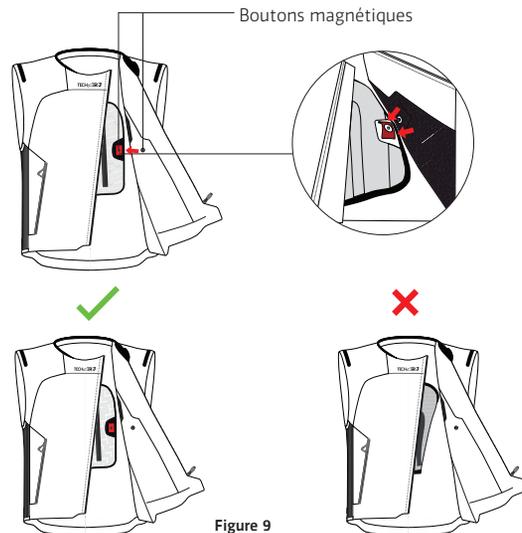


Figure 9

5. Une fois que le système Tech-Air® 3 est allumé (voir la section 13 « Indications d'affichage LED »), le système est prêt à être déployé dans les conditions expliquées dans la section 3 « Enveloppe de protection Tech-Air® ».

AVERTISSEMENT ! Il est impératif que le système soit correctement installé afin de fournir la protection potentielle maximale en cas d'accident. Lorsqu'il est porté, veuillez-vous assurer que les panneaux latéraux élastiques ne sont pas tendus et taillent bien, sinon il se peut qu'ils ne fonctionnent pas bien en cas de gonflage de l'airbag.

AVERTISSEMENT ! Dans le cas où le système est utilisé sous un vêtement extérieur, assurez-vous de suivre les instructions de la section 8 « Vêtement compatible ». Si les vêtements extérieurs sont trop petits, ils causeront un inconfort grave lorsque le système est gonflé. En cas de doute ou de question concernant l'ajustement, veuillez demander conseil à un revendeur Alpinestars.

AVERTISSEMENT ! Toujours s'assurer que la glissière d'activation (1) est ouverte lorsque le système Tech-Air® 3 n'est pas porté par l'utilisateur; vérifier l'affichage LED (2) pour vérifier que le système n'est pas sous tension.

10. Transport d'objets et utilisation des poches

Lors de l'utilisation du système Tech-Air® 3, vous devez porter une attention particulière aux objets qui sont placés à l'intérieur des poches présentes dans le système, ainsi qu'aux objets qui sont dans les poches du sur et/ou sous le vêtement. Par exemple :

- Des objets tranchants ou pointus placés dans les poches peuvent percer l'airbag et compromettre le gonflage de l'airbag.
- Des objets encombrants peuvent limiter l'expansion de l'airbag après son déploiement, ce qui peut potentiellement réduire l'efficacité de l'airbag et/ou rendre le système beaucoup plus serré lorsqu'il est gonflé, augmentant éventuellement l'inconfort ou provoquant la distraction ou des blessures.

IMPORTANT! Il convient aussi de porter une attention particulière au contenu de la poche poitrine du vêtement. Seuls les objets plats tels qu'un portefeuille doivent être rangés dans la poche de poitrine interne.

AVERTISSEMENT ! A condition qu'ils s'intègrent confortablement à l'intérieur des poches, seuls les objets contondants doivent être transportés dans les poches du système et du vêtement. En AUCUN cas, un utilisateur ne doit tenter de transporter des objets de toute taille ou forme, y compris des objets pointus ou tranchants, qui seront étroitement placés à l'intérieur du système et des poches du vêtement, car de tels objets causeront des blessures à l'utilisateur et/ou des dommages à l'airbag lorsque le système se gonfle.

IMPORTANT! Les utilisateurs doivent noter que le système a été testé pour être sûr lorsqu'il est utilisé en combinaison avec des sacs à dos traditionnels chargés jusqu'à un maximum de 6 kg (environ 13 livres) en poids. Dans tous les cas, l'utilisateur doit vérifier que le sac à dos permettra l'augmentation de volume correcte de l'airbag pendant le gonflage, conformément aux directives rapportées dans la section 8 « Vêtement compatible ».

AVERTISSEMENT ! Pendant le gonflage de l'airbag, les objets contenus dans les poches peuvent être soumis à un stress soudain notable. Par conséquent, évitez de mettre des objets délicats dans les poches qui peuvent être endommagés par un gonflage.

11. Charge des batteries

Le système d'airbag Tech-Air® 3 est fourni avec un câble de charge magnétique (8) et un adaptateur micro USB (7), pour un branchement facile et rapide au port micro USB (6). Il est possible d'accéder au port de recharge USB (6) par l'ouverture présente dans la partie intérieure du gilet, sous l'écran LED (2).

Tout chargeur USB standard peut être utilisé pour recharger le système Tech-Air® 3. L'absorption de courant pendant la recharge est d'environ 1 ampère. L'utilisateur doit vérifier que le chargeur utilisé est capable de fournir un tel courant. Une capacité de courant plus faible du chargeur peut entraîner un temps de charge plus long.

Complètement charger le système avant la première utilisation. Pour ce faire, connectez le câble de charge magnétique fourni (8), ou un câble de charge USB de type C standard, au port de recharge USB de type C (6) présent sur l'écran LED (2), en y accédant par l'ouverture appropriée dans le gilet. Une fois en charge, l'affichage LED (2) affichera une combinaison différente de LED fixes et clignotantes, selon la description fournie dans « Indications affichage LED » (Voir la section 13).

IMPORTANT! La batterie ne se rechargera qu'avec une température ambiante située entre 0°C et 40°C (32°F - 104°F).

IMPORTANT! Si la batterie n'est pas chargée périodiquement, elle peut prendre plus de temps à charger complètement.

AVERTISSEMENT ! Ne pas laisser le système sans surveillance pendant le chargement de la batterie. Charger uniquement dans un endroit sec avec une plage de températures comprise entre 0°C et 40°C (32°F - 104°F).

Temps de charge et d'utilisation

Environ 4 heures sont nécessaires pour recharger une batterie déchargée avec un chargeur USB standard capable de fournir au moins 1 ampère. Une batterie complètement chargée fournira environ 40 heures d'utilisation. Si un temps limité est disponible, le chargement de la batterie pendant environ 1 heure fournira environ 10 heures d'utilisation.



Conseil: Il est possible de charger le système en le connectant à un ordinateur ou à un autre chargeur micro USB. Cependant, si la sortie de courant est inférieure à 1 ampère, les temps de charge seront plus longs que ceux indiqués ci-dessus.

Si, pendant l'utilisation, la charge de la batterie devient très faible et que le système va s'éteindre, l'écran LED (2) avertira de cette condition avec une courte vibration (~1 s) La mise hors tension du système est signalée par une longue vibration(~3 s).

AVERTISSEMENT ! Lors de l'utilisation d'un chargeur USB, pour un fonctionnement en toute sécurité, assurez-vous toujours qu'il est conforme à la norme EN 62368-1 en tant que source d'alimentation de classe 1 (ES1) et de classe 1 (PS1) ou 2 (PS2), avec un courant de sortie maximal de 2 ampères.

AVERTISSEMENT ! Le système doit être rechargé dès que possible lorsque la lampe LED rouge de niveau de batterie clignote, car cela indique un niveau de batterie faible.

12. Fonctionnement du système

a) Allumage du système

Pour allumer le système, fermer la glissière d'activation (1) de bas en haut. Un capteur interne détectera que la glissière d'activation (1) est fermée et le système s'allumera. La mise sous tension du système est signalée par la mise sous tension de l'écran LED (2) et par la présence d'une courte vibration (~1s). dans la même zone. À ce stade, l'utilisateur DOIT IMPÉRATIVEMENT vérifier l'affichage LED (2) pour vérifier que le système démarre correctement. Voir « Indications d'affichage LED » dans la section 13 ci-dessous pour la signification des voyants LED.

AVERTISSEMENT ! Afin d'activer le système Tech-Air® 3, la glissière d'activation (1) doit être correctement fermée en veillant à ce que l'airbag situé au niveau de la poitrine soit correctement fixé en fermant les boutons magnétiques.



Conseil: Si le système ne s'allume pas (aucune indication LED présente), vérifiez que le zip d'activation (1) a été correctement fermé. De plus, vérifiez que la batterie Tech-Air® 3 a une charge suffisante. Si le problème persiste, contactez l'assistance Tech-Air® (voir la Section 19 « Assistance Tech-Air® »).



Il est possible de vérifier l'état du système Tech-Air® en connectant le système via l'application Tech-Air®. Une fois la vérification du système réussie et le système actif, l'application Tech-Air® affichera l'indication « System On » (« Système activé »).



L'inactivation du système peut être « forcée » directement à l'aide de l'application. Cette fonctionnalité peut être utile dans le cas où l'utilisateur souhaite désactiver la protection par airbag, par exemple avant d'entreprendre une conduite hors route intense (merci de noter que le système ne peut pas être réactivé au moyen de l'application. Pour allumer le système, ouvrez et fermez le code postal d'activation (1)).

b) Vérification et activation du système pour le « mode course »

Une fois le système correctement allumé, il commencera à effectuer une vérification du système. Cette opération est indiquée par un voyant LED jaune fixe. Pendant cette phase, le système vérifie s'il est correctement porté par l'utilisateur. Pendant une vérification du système, le système ne se déploiera pas. Cette phase peut durer plusieurs secondes.

Pendant la vérification du système, le système recherche les mouvements du corps de l'utilisateur pour effectuer une activité ou la totalité des activités suivantes :

- Marcher (y compris monter et descendre les escaliers)
- Monter la moto
- Conduire la moto.

Il convient de noter que les activités suivantes sont peu susceptibles de réussir la vérification du système :

- Remonter la fermeture éclair de la veste sans la porter
- Rester immobile
- S'asseoir - Y COMPRIS s'asseoir sur la moto avec le moteur au ralenti.

Lorsque la vérification du système est réussie, un voyant LED bleu fixe s'allume et l'écran LED (2) vibre deux fois.

AVERTISSEMENT ! Le système Tech-Air® 3 ne sera pleinement actif (c'est-à-dire prêt à être déployé) qu'après avoir commencé à rouler pendant environ 10 secondes. Une fois activé, le système reste actif même si le conducteur s'arrête et jusqu'à ce qu'il soit manuellement éteint, de manière à offrir une protection lorsque le conducteur est en état de stationnement, si la moto est heurtée par un autre véhicule, comme décrit dans les conditions de déploiement de l'enveloppe de protection (voir la Section 3 « Enveloppe de protection Tech-Air® »).

AVERTISSEMENT ! L'utilisateur DOIT TOUJOURS vérifier l'affichage LED (2) après la vérification du système pour confirmer que la LED bleue fixe est allumée avant de commencer à rouler/utiliser le système Tech-Air® 3. Le système ne se déploiera pas si une LED bleue fixe n'est pas présente sur l'affichage LED (2).

c) Mise hors tension du système

Éteignez le système en ouvrant la glissière d'activation (1). Le système s'arrêtera après environ 1 seconde. Vérifiez que le système est éteint en contrôlant que l'écran LED (2) est éteint. Une longue vibration (environ 3 secondes) de l'écran LED (2) confirmera que le système n'est plus activé.

Pour maintenir le système éteint, laissez le zip d'activation (1) ouvert comme indiqué sur la figure 10. Gardez toujours le système dans cet état pendant qu'il est stocké, transporté ou expédié (voir la section 14 « Nettoyage, stockage et transport »)

Il convient de noter que les activités suivantes sont peu susceptibles de réussir la vérification du système :

- Remonter la fermeture éclair de la veste sans la porter
- Rester immobile
- S'asseoir - Y COMPRIS s'asseoir sur la moto avec le moteur au ralenti.

Si la vérification du système est réussie, un voyant LED vert fixe (3a) s'allumera.

AVERTISSEMENT ! TOUJOURS éteindre le système en ouvrant la glissière d'activation (1) lorsque vous ne conduisez pas de moto, même si vous continuez à porter le système. Bien que le système ait été évalué pour un certain nombre d'activités non liées à la conduite, le maintien du système sous tension et/ou actif augmente la possibilité d'un déploiement indésirable et vide la batterie. En règle générale, si vous ne conduisez pas, gardez la glissière d'activation (1) ouverte.

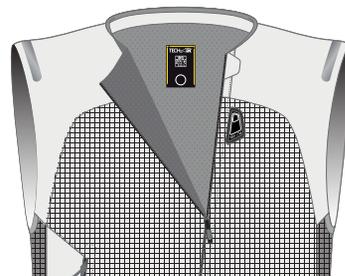


Figure 10

AVERTISSEMENT ! Lorsqu'il n'est pas utilisé et qu'il est stocké, transporté ou expédié, le système doit être éteint en laissant la glissière d'activation (1) ouverte. Cela empêche le système de s'allumer accidentellement et de se déployer par inadvertance, et il préservera la batterie et la durée de vie de la batterie.

IMPORTANT! Même lorsque la vérification du système a été effectuée avec succès, le système s'éteindra automatiquement s'il détecte :

- une position incompatible avec l'utilisation normale du système ou
- aucun mouvement pendant plus de 10 minutes. Lorsque l'une des situations ci-dessus se produit, ouvrez et fermez la glissière d'activation (1) pour redémarrer le système et effectuer une nouvelle vérification du système.

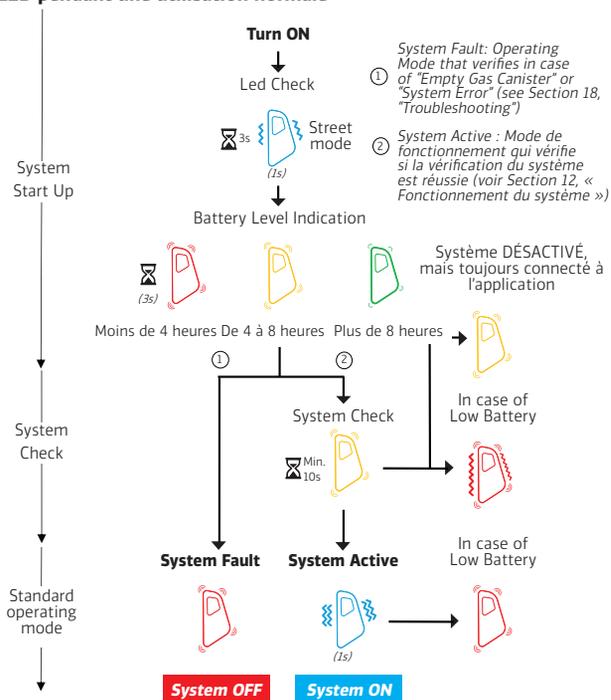
13. Affichage LED

L'affichage à LED (2) a trois LED RGB qui sont utilisées pour indiquer l'état du système.

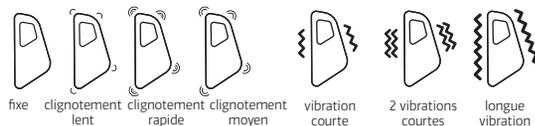
(1) System Fault : Le mode de fonctionnement affichera une panne du système dans le cas d'un « bidon de gaz vide » ou d'une « erreur du système » (voir la section 18, « Dépannage »).

(2) System Active : Le mode de fonctionnement affiche le système actif dans le cas où la vérification du système est réussie (voir Section 12, « Fonctionnement du système »).

Indications LED pendant une utilisation normale



Glossaire



Durée

Indications LED pendant la recharge

Recharge de la batterie



IMPORTANT! La LED bleue fixe indique que le système est allumé.

AVERTISSEMENT ! Toute indication LED différente de la LED bleue fixe indique que le système n'est pas actif et ne se déploiera donc PAS en cas de collision.

14. Nettoyage, stockage et transport

Nettoyage du gilet

La veste peut être lavée conformément aux instructions indiquées sur l'étiquette d'entretien.

Avant le lavage, il est nécessaire de retirer l'airbag et tous les composants électroniques qui constituent le système.

Pour retirer l'airbag, suivez les instructions ci-dessous :

1. Accédez à l'ouverture dans la partie intérieure de la veste en ouvrant la fermeture éclair et les pièces auto-agrippantes (Figure 11).

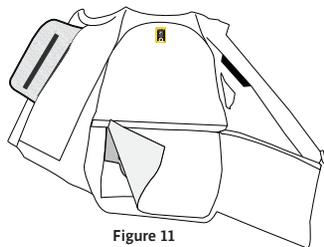


Figure 11

2. Accédez au boîtier du gonfleur (4) et débranchez le câble connecté à la batterie et le connecteur de l'amorce du gonfleur (Figure 12).

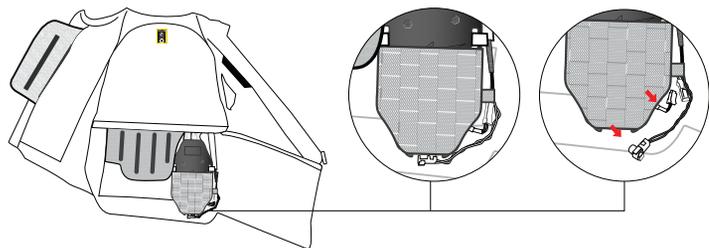


Figure 12

3. Retirez le boîtier du gonfleur (4) de sa poche en ouvrant les deux pièces de fixation auto-agrippantes (Figure 13).

AVERTISSEMENT ! Le retrait du boîtier du gonfleur ne nécessite pas son ouverture. N'ouvrez pas le boîtier du gonfleur (4). Seuls les concessionnaires Alpinestars autorisés peuvent ouvrir le boîtier du gonfleur (4) à des fins d'entretien.



Figure 13

4. Détachez l'airbag de la veste en ouvrant tous les clips de connexion. Les clips sont disposés comme indiqué sur la figure 14.

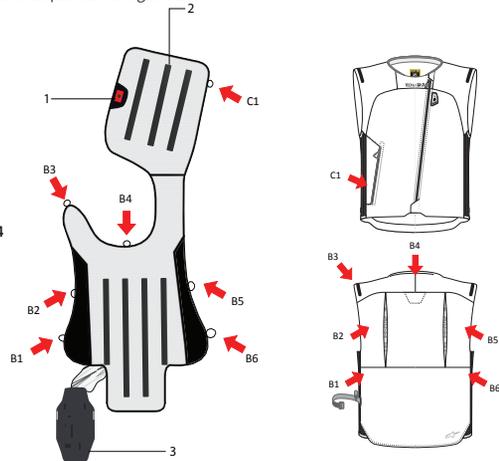


Figure 14

5. En ce qui concerne la partie avant de l'airbag qui recouvre la zone de la poitrine, ouvrez l'attache, détachez les pièces auto-agrippantes placées à l'avant et à l'arrière de l'airbag. Enfin, retirez l'airbag à travers l'ouverture présente au-dessus de la manche droite (Figure 15).

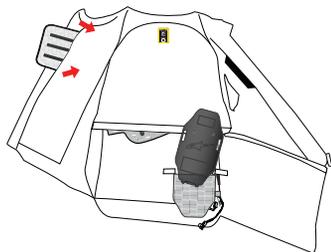


Figure 15

Pour retirer les composants électroniques, suivez les instructions ci-dessous :

1. Accédez à l'unité de commande électronique (3) présente dans la poche située à l'arrière du système. Pour accéder à la poche, ouvrez le gilet à l'aide des étiquettes zippées et auto-agrippantes présentes sur la partie intérieure de la veste.
2. Débranchez le câble qui alimente l'écran LED (2), indiqué sur la figure 16.

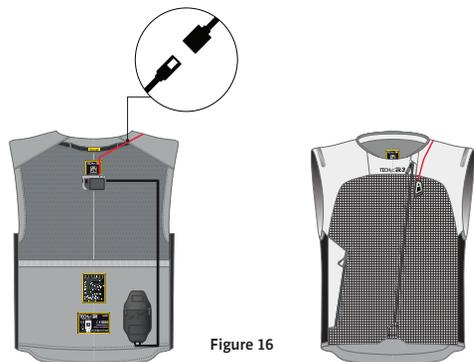


Figure 16

3. Retirez l'unité de commande électronique (3) de la poche en prenant soin de retirer les câbles précédemment déconnectés du boîtier du gonfleur (4).
4. Retirez l'écran LED (2) accédant à la poche sur le côté gauche de la veste et retirez les câbles précédemment déconnectés de l'unité de commande électronique (3).

Après avoir nettoyé la veste, procéder au bon remontage des composants électroniques et de l'Airbag sur la veste, en suivant les instructions rapportées ci-dessus dans l'ordre inverse.

IMPORTANT! Une attention particulière doit être portée à l'insertion de la zone de l'airbag qui protège la zone de la poitrine pour éviter de tordre la partie plus étroite de l'airbag qui passe au-dessus de l'épaule droite. L'obstruction du canal pourrait compromettre le bon gonflage et donc la protection de l'Airbag dans la zone thoracique.

AVERTISSEMENT ! Vérifiez toujours que toutes les attaches de connexion sont correctement fermées après le remontage de l'airbag sur la veste.

Airbag

Utiliser uniquement un chiffon imbibé d'eau pour nettoyer l'airbag (parties en tissu et en plastique). Les solvants ou nettoyeurs chimiques ne doivent pas être utilisés, car ils peuvent compromettre l'intégrité du système.

AVERTISSEMENT ! En AUCUN cas, l'airbag ne doit être lavé dans une machine à laver, immergé dans l'eau, séché en machine ou repassé. Cela peut endommager définitivement le système et provoquer un dysfonctionnement.

AVERTISSEMENT ! Détachez l'airbag uniquement pour laver la veste. Après avoir lavé la veste réinsérez et repositionnez l'airbag dans la veste en suivant les instructions indiquées ci-dessus. L'airbag est un élément de sécurité très important du système Tech-Air® 3. Toujours faire preuve d'une extrême prudence lors de la manipulation de l'airbag. Toute rayure, tout trou ou toute détérioration de l'airbag entraînera un dysfonctionnement du système. En conséquence, si l'airbag est endommagé, n'utilisez pas le système et envoyez le système à Alpinestars ou à un centre de service agréé Tech-Air® d'Alpinestars pour réparation.

Stockage

Contrairement aux autres systèmes Tech-Air d'Alpinestars, le système Tech-Air® 3 n'est pas équipé d'un dispositif de protection arrière intégré. Pour cette raison, le système peut être facilement plié pour faciliter son transport, par exemple, le Tech-Air® 3 peut être facilement rangé à l'intérieur de la valise ou des sacs latéraux de la moto. Le système est également équipé d'une bande élastique (5) qui peut être utilisée pour faciliter le pliage du système. La bande élastique (5) est contenue dans une petite poche sur le côté gauche du système. N'oubliez pas de cacher la bande élastique (5) à l'intérieur de la poche lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Lorsqu'il n'est pas utilisé, il est recommandé de stocker le système dans son emballage d'origine. Il peut être stocké à plat à condition qu'aucun objet lourd ou tranchant ne soit placé dessus. Le système peut également être stocké suspendu à un cintre. Il doit toujours être conservé dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

La batterie du système s'auto-décharge lentement, même si le système n'est pas sous tension, en particulier si le système est stocké dans un environnement chaud. Il est donc recommandé que, même pendant son stockage, le système soit rechargé périodiquement (au moins une fois tous les 18 mois) pour éviter le drainage de la batterie et raccourcir sa durée de vie.

IMPORTANT! Si la batterie est complètement déchargée, le système peut nécessiter un temps plus long pour se recharger. Il est donc recommandé de recharger périodiquement le système comme indiqué.

AVERTISSEMENT ! Ne PAS laisser le système en plein soleil dans une voiture fermée ou exposé à des températures élevées. Des températures élevées endommageront la batterie et éventuellement les autres composants électroniques de l'unité.

AVERTISSEMENT ! Relever la fermeture à glissière de la veste et fermer la glissière d'activation (1) entraîneront la mise en marche du système. Pour éviter cela, il est essentiel que la glissière d'activation (1) soit ouverte, afin d'éviter toute activation accidentelle du système. En cas de manquement à cette obligation, le système s'allumera, ce qui entraînera la décharge de la batterie. Lors du stockage du système, ne pas oublier de laisser la glissière d'activation (1) ouvert et vérifier qu'aucun voyant ne s'allume sur l'affichage LED (2).

AVERTISSEMENT ! La température de stockage du système doit être comprise entre -20°C et +60°C (-4°F à 140°F). Une exposition à une température inférieure à -20 °C (-4°F) peut endommager définitivement la batterie.

Transportation

Les utilisateurs doivent savoir que le Tech-Air® 3 est classé comme veste autogonflante de sauvetage, ONU 2990 classe 9. Des instructions détaillées pour le transport du système peuvent être trouvées dans la fiche d'information du produit (FIP) relative au système Tech-Air® 3 disponible dans la documentation.

Lors du transport du système par avion, il est fortement recommandé aux utilisateurs de télécharger et d'imprimer une copie de la fiche d'information produit (FIP) au cas où ils seraient interrogés par le personnel de l'aéroport à propos du système.

Remarque : Veuillez noter que tous les pays du monde n'autorisent pas l'importation de dispositifs pyrotechniques. Avant de voyager, les utilisateurs doivent vérifier auprès des autorités compétentes des pays par lesquels et vers lesquels ils se rendent pour déterminer si le système sera autorisé à entrer ou non.



La fiche d'information produit (FIP) peut être téléchargée à l'aide de l'application Tech-Air® dans Paramètres -> Documents.

15. Maintenance, entretien, durée de vie et élimination

Les vêtements avec airbags activés électroniquement sont des systèmes de sécurité essentiels qui doivent être maintenus en bon état de fonctionnement pour garantir leur bon fonctionnement. Sinon, ils peuvent ne pas fonctionner correctement ou pas du tout.

Maintenance

Avant chaque utilisation, l'utilisateur doit procéder à une vérification du système, en recherchant des signes d'usure (fils lâches, trous, marques) ou de dommages. Si des signes d'usure sont détectés, le système doit être inspecté davantage par un centre de révision agréé Alpinestars Tech-Air®.

Servicing

Alpinestars recommande que le système soit régulièrement entretenu par un centre de révision Alpinestars ou agréé Tech-Air® Alpinestars, au moins tous les 2 ans ou après 500 heures de fonctionnement. Au cours de l'entretien de routine, l'airbag et les composants électroniques de l'unité seront inspectés. L'inspection peut être demandée directement auprès d'un revendeur Alpinestars Tech-Air®. Les travaux suivants sont entrepris dans le cadre de l'entretien de routine :

- Tous les composants sont retirés du système et la veste est nettoyée.
- Les diagnostics de l'unité électronique sont vérifiés (et le micrologiciel mis à niveau, le cas échéant).
- La date de péremption du gonfleur haute pression est vérifiée et, si nécessaire, le gonfleur est remplacé.
- L'airbag est inspecté pour tout signe d'usure et/ou de dommage.
- Le système est remonté dans la veste et vérifié fonctionnellement.



Conseil: Deux ans ou 500 heures de fonctionnement est la période maximale recommandée entre les inspections.

AVERTISSEMENT ! Si aucune opération d'entretien ou de recharge n'a été effectuée après deux ans ou 500 heures de fonctionnement à compter de la date d'achat, il est possible que le système ne fonctionne pas à l'intérieur de l'enveloppe de protection.

AVERTISSEMENT ! Il n'y a AUCUNE pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur du système. Les utilisateurs ne doivent en aucun cas tenter d'ouvrir, de réparer, de démonter ou de modifier le système. Ne pas retirer ni changer la batterie interne. Tous les travaux effectués sur le système doivent être effectués par Alpinestars ou un centre de révision agréé Alpinestars Tech-Air®. Dans le cas contraire, des blessures graves ou des dommages pourraient en résulter.

Durée de vie et élimination

Les matériaux et les composants utilisés par Alpinestars dans le système sont sélectionnés pour maximiser la durabilité.

Un entretien approprié, y compris un entretien et une mise à jour réguliers de votre système, vous aideront à assurer la durée de vie la plus longue possible.

Malgré son utilisation à long terme, le système, similaire à tout produit, a une durée de vie limitée car il est soumis à la dégradation naturelle et à la dégradation des matériaux et/ou des composants par des facteurs tels que l'utilisation, l'usure, un mauvais entretien de votre système, un stockage incorrect et/ou des conditions environnementales communes – qui affectent tous la durée de vie pratique des produits.

Pour des questions de sécurité et être sûr que les facteurs ci-dessus n'ont pas réduit l'intégrité ou les niveaux de performance de l'équipement, Alpinestars vous recommande vivement de remplacer le système 10 ans après la première fois qu'il a été porté.

AVERTISSEMENT ! Le gonfleur de gaz haute pression interne a une durée limitée et doit être changé environ tous les 4 ans. Avant l'utilisation et pendant le service de contrôle périodique, la date de péremption doit être vérifiée et dans le cas où le gonfleur a plus de 4 ans, il doit être remplacé.

Comme indiqué dans ce manuel, avant utilisation, vérifier qu'aucune partie du système n'est endommagée. Quel que soit l'âge du produit, n'utilisez aucun produit si vous remarquez des dommages.

Mise au rebut du système en fin de vie



Système déployé

IMPORTANT! Le système contient des composants électroniques; en conséquence, à la fin de son cycle de vie, il doit être éliminé conformément aux exigences de la Directive 2012/19/UE. Le symbole de la poubelle barrée affiché sur le système indique les pièces électroniques du système qui, à la fin de sa durée de vie, doivent être éliminées séparément des autres déchets, pour un traitement et un recyclage appropriés des déchets. L'utilisateur doit donc apporter l'unité de commande électronique (8), le câble de charge magnétique (8) et toutes les autres pièces électroniques marquées avec la poubelle barrée aux sites affectés à l'élimination des déchets électriques et électroniques ou retourner le système à un revendeur Alpinestars' Tech-Air® pour être éliminés conformément aux exigences locales en matière de déchets.

L'élimination du système de manière adéquate permet un recyclage, un traitement et une élimination corrects et respectueux de l'environnement du système lui-même, ce qui évite ainsi la dispersion de substances dangereuses et tout effet négatif sur l'environnement et la santé et favorisant la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux dont est composé le système. L'élimination non autorisée du système au nom de l'utilisateur entraîne l'application d'amendes conformément à la loi en vigueur. Nous vous invitons à vérifier la législation en vigueur et les mesures adoptées par les services publics opérant sur votre territoire.



Conseil: Un airbag déployé peut être examiné/contrôlé en allumant le système et en recherchant le voyant rouge sur l'écran LED (2) (voir la section 13 « Indications d'affichage LED ») ou en vérifiant l'état du système à l'aide de l'application Tech-Air® (voir la section 17 « Application Tech-Air® »).

Système non déployé

AVERTISSEMENT ! Un système non déployé contient toujours des charges pyrotechniques susceptibles d'être activées et ne doit donc PAS être éliminé avec les ordures ménagères ou incinéré.

Le système non déployé doit être retourné à un revendeur Alpinestars pour un retour ultérieur à la société Alpinestars qui se chargera de l'élimination. Ce service est gratuit.

16. Actions en cas d'accident

Chaque fois que le système se déploie, le gonfleur de gaz haute pression interne doit être remplacé pour permettre le prochain gonflage. Ce remplacement du gonfleur doit être effectué par un revendeur Alpinestars agréé et/ou un centre de service qui vérifiera l'état du système et vérifiera par conséquent si d'autres services sont nécessaires.

Le système Tech-Air® 3 dispose d'un airbag certifié pour un maximum de trois gonflements. Lors du troisième déploiement, le système sera obligatoirement soumis à un service complet, où en plus du gonfleur à gaz, l'airbag sera également remplacé. Ce type de service doit être effectué par un centre de service agréé Tech-Air® d'Alpinestars.

IMPORTANT! L'unité de commande électronique (3) Tech-Air® 3 enregistre le nombre de déploiements. Après le troisième déploiement, le système indiquera en permanence une erreur (voyant rouge fixe sur l'affichage LED (2)). Le système restera bloqué jusqu'à ce qu'une intervention complète soit effectuée par un centre de révision agréé Alpinestars Tech-Air®.



L'application Tech-Air® affiche un avertissement indiquant que l'airbag doit être remplacé lors du prochain déploiement.. En outre, l'application affiche l'avertissement lorsque, après le déploiement du système, il est nécessaire de remplacer l'airbag.

En cas de déploiement dans une situation où l'utilisateur pense que le système n'aurait pas dû se déployer, le système doit être retourné à un revendeur Alpinestars Tech-Air® avec un rapport détaillé de l'événement (y compris des photos, si possible).

Accident SANS déploiement

Dans le cas d'accidents mineurs, à faible énergie et/ou à basse vitesse, tels que ceux impliquant des vitesses inférieures à celles décrites dans la section 3 (« enveloppe de protection Tech-Air® »), il est probable que le système ne se déploiera pas. Néanmoins, une inspection approfondie du système doit être effectuée pour s'assurer qu'il n'y a pas de dommages importants (déchirures, trous, etc.) susceptibles de compromettre le fonctionnement du système, conformément au contrôle de maintenance décrit à la section 15 « Maintenance, entretien, durée de vie et élimination ».

Dans le cas où l'utilisateur pense que le système aurait dû se déployer, il est possible d'envoyer un retour d'information à la société Alpinestars via l'application Tech-Air® et/ou à Alpinestars directement en contactant l'assistance Tech-Air®. Si le système est renvoyé à un centre de révision Alpinestars Tech-Air® autorisé pour inspection, il faut inclure une description détaillée de l'événement (y compris des photos si possible).



L'utilisateur peut notifier à la société Alpinestars toute rétroaction liée aux événements de déploiement via l'application Tech-Air® et/ou en contactant l'assistance Tech-Air® (voir la section 19 « Assistance Tech-Air® »).

17. Application Tech-Air®

Le système Tech-Air® 3 est équipé d'un dispositif Bluetooth Low Energy (BLE) qui permet aux utilisateurs de connecter directement son téléphone portable au système, afin d'obtenir certaines informations de la part du système et d'avoir accès à plusieurs fonctions, telles que :

- surveiller l'état du système ;
- vérifier le logiciel installé et, éventuellement, effectuer les dernières mises à jour logicielles ;
- envoyer des commentaires concernant le système et ses performances ;

AVERTISSEMENT ! La société Alpinestars n'est pas responsable de la déclaration d'une collision éventuelle ni de la mise à disposition d'une assistance aux personnes impliquées. L'utilisateur reconnaît que la société Alpinestars n'a aucune obligation ou responsabilité quant au signalement d'un quelconque accident ou de la possibilité d'un quelconque accident sur la base des données transmises à la société Alpinestars. L'utilisateur assume le risque d'accidents ou de blessures, que des données soient ou non transmises à la société Alpinestars.

L'application Tech-Air® est disponible en téléchargement dans l'Android Play Store et dans l'Apple Store.

IMPORTANT! L'application Tech-Air® n'est pas nécessaire pour le système Tech-Air® 3 pour fonctionner comme un protecteur d'impact. Le système Tech-Air® 3 protégera l'utilisateur comme décrit dans les sections 2 à 13, même si l'application Tech-Air® n'est pas installée ou ne fonctionne pas sur le téléphone mobile de l'utilisateur. Il n'est PAS nécessaire de connecter le système à l'application Tech-Air® au système Tech-Air® 3 pour qu'il fonctionne

Enregistrement de l'utilisateur

Pour avoir accès à l'application Tech-Air®, l'utilisateur doit se connecter ou, sinon, s'inscrire. Pour configurer l'application Tech-Air®, l'utilisateur doit activer le Bluetooth dans les paramètres du téléphone mobile.

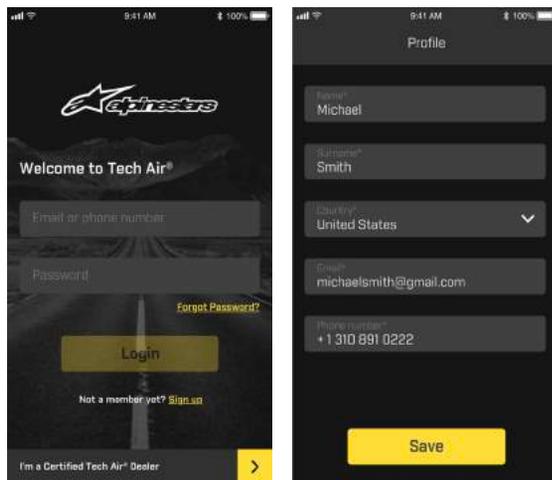


Figure 14

Appairage du système

Une fois le Bluetooth allumé, l'application tentera automatiquement d'établir une connexion avec un système Tech-Air®, s'il est déjà appairé avec le système. Si aucun système Tech-Air® n'a déjà été appairé à l'application, il peut être facilement appairé à celle-ci en scannant le code QR présent sur l'étiquette l'intérieur de la doublure interne de l'encolure du système. Une fois le système correctement appairé à l'application, il sera possible de visualiser l'état général du système, comme le niveau de la batterie et le logiciel installé, et d'activer ou de désactiver certaines des fonctions fournies par l'application.

Lorsque le système Tech-Air® s'éteint, la connexion Bluetooth reste active pour permettre le dialogue entre le système et le téléphone mobile, à condition que le système soit à proximité. Dans ce cas, la connexion active avec l'application est indiquée par la lumière jaune clignotante

sur l'écran LED (2) et l'utilisateur peut interagir avec l'application. L'écran LED (2) s'éteint définitivement lorsque le système ne détecte aucune connexion avec l'application.

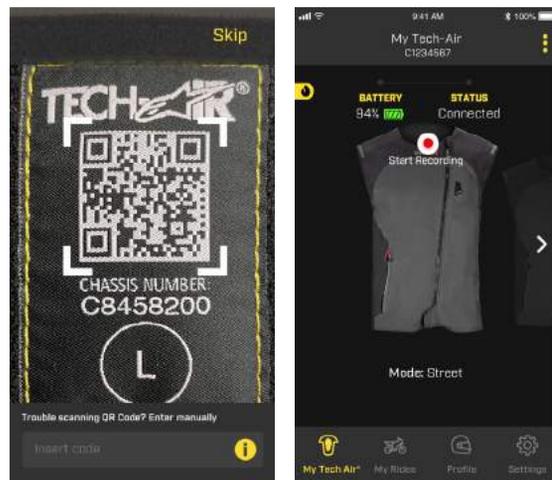


Figure 15

Surveillance de l'état du système

L'application fournit des informations sur le mode de fonctionnement réel du système, en vérifiant si le système fonctionne correctement ou non. L'indication « SYSTEM ON » (« Système activé ») affichée à l'écran indique que la vérification du système a réussi et que le système est actif. Lorsque le mode « SYSTEM ON » est activé et, par conséquent, pour des raisons de sécurité, l'utilisateur ne peut pas accéder à la plupart des fonctions de l'application. Dans le cas où le système doit être désactivé par l'utilisateur, comme lors d'une session de conduite intense hors route, le système peut être désactivé à l'aide de l'icône glisser sur l'application (comme illustré à la Figure 19). Pour ce faire, ouvrir et fermer la glissière d'activation (1).

En cas de déploiement, l'application affichera l'état pertinent avec la mention « SYSTÈME DÉPLOYÉ » comme illustré à la figure 19.

AVERTISSEMENT ! Lors de chaque notification de ce type, le système doit être envoyé à un centre de service agréé Tech-Air® d'Alpinestars pour réparation afin de remplacer le gonfleur à gaz et, éventuellement, l'airbag comme décrit dans la section 16 « Actions en cas d'accident »

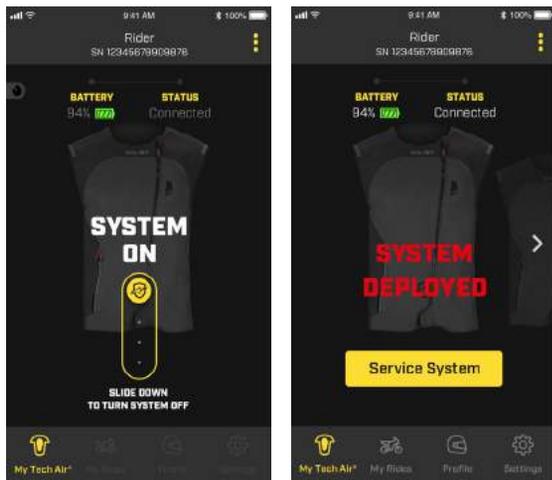


Figure 16

Tel qu'indiqué dans la section 16 figurant ci-dessus, le système d'airbag est certifié pour 3 déploiements; après ce nombre, l'airbag doit être expédié pour être remplacé. L'application indiquera à l'utilisateur qu'il ne reste qu'un seul déploiement. Après le troisième déploiement, l'airbag et la cartouche de gaz seront remplacés lors de l'entretien effectué.

Appréciez la balade avec MyRide

L'application Tech-Air® contient la fonction MyRide qui affiche des informations sur le trajet, telles que la durée, la distance et l'itinéraire liées au trajet. MyRide peut également être utilisée pour envoyer des commentaires concernant tout événement survenu lors de l'utilisation du système pendant une certaine période de conduite.

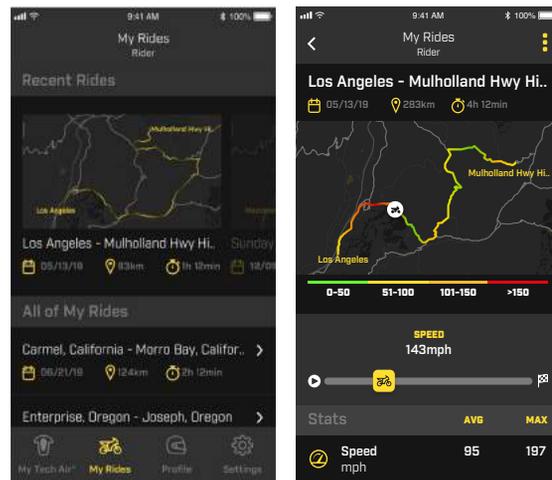


Figure 17

18. Dépannage

Problème	Cause possible	Solutions possibles
L'affichage LED (2) ne s'allume pas lorsque la glissière d'activation (1) est fermée	Batterie Système entièrement déchargée	Recharger la batterie (voir Section 11) et vérifier le comportement correct des LED pendant la recharge.
	L'écran LED (2) n'est pas correctement connecté à l'unité de commande électronique (3)	Vérifier l'insertion correcte des câbles.
LED rouge FIXE sur l'écran LED (2)	Cartouche de gaz vide et/ou l'airbag doit être remplacé	Après un déploiement, la cartouche de gaz doivent être remplacées. Avant de les remplacer, le système ne fonctionnera pas même si la batterie est chargée et l'affichage LED (2) affichera le voyant rouge jusqu'à ce que la cartouche de gaz soit remplacée. Si le même airbag s'est déployé plus de 3 fois, la LED rouge signalera une erreur du système même après le remplacement si la cartouche de gaz a été remplacée. Dans ce cas, l'airbag lui-même doit être remplacé et le Système réactivé par un centre de Service agréé Tech-Air®.
	Erreur Système	Si le gonfleur de gaz n'est pas vide (vérifiez-le à l'aide de l'application Tech-Air®), le Système peut avoir une erreur interne. Contactez un centre de révision agréé Tech-Air® Alpinestars pour vérifier le Système.
LED rouge clignotante, tandis que la LED bleue est allumée	Batterie Faible	Le niveau de batterie restant est inférieur à 4 heures. Recharger la batterie dès que possible.

Problème	Cause possible	Solutions possibles
LED jaune SOLID qui ne passe pas le contrôle du Système et reste toujours allumée. Le témoin lumineux LED bleu SOLID ne s'allume pas et l'écran LED (2) ne vibre pas deux fois.	L'unité de contrôle électronique (ECU) du Tech-Air® peut ne pas être correctement positionnée dans la poche ECU.	1. Accédez à l'ouverture de la partie intérieure de la veste en ouvrant la fermeture éclair et les pattes auto-agrippantes (Schéma 11).
		2. Accédez à l'unité de contrôle électronique (ECU) (3) présente dans la pochette située à l'arrière du Système.

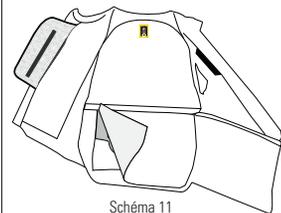


Schéma 11



Schéma 16

Problème	Cause possible	Solutions possibles
		<p>3. Vérifier que l'ECU (3) est correctement positionné dans la poche, comme indiqué dans le diagramme sur la poche de l'ECU et également ci-dessous Schéma 21. L'ECU doit être positionné dans la poche avec le logo Tech-Air® vers le bas et avec les câbles de connexion sortant par le haut et le côté droit de l'ECU. L'ECU doit être complètement aligné droit contre le revêtement intérieur de la poche. Il ne doit PAS être incliné ou basculé.</p> <div data-bbox="520 423 731 777" data-label="Image"> </div> <p style="text-align: center;">Schéma 21</p> <p>IMPORTANT: Si l'ECU n'est pas positionné correctement à l'intérieur de la poche et conformément au Schéma 21, le système ne s'armera pas et ne fonctionnera pas et, par conséquent, le témoin LED bleu SOLID ne s'allumera pas.</p>

19. Assistance Tech-Air®

En cas de questions ou si les utilisateurs ont besoin d'informations complémentaires, ils peuvent d'abord contacter le revendeur Tech-Air® où le système a été acheté ou directement la société Alpinestars :

Courriel : techairsupport@alpinestars.com

Tél : +39 0423 5286 (demande d'assistance Tech-Air®)

20. Informations sur la certification

Le système Tech-Air® 3 est fabriqué par :

Alpinestars SpA 5 Viale Fermi, Asolo (TV) 31011 Italie

Et il est couvert par un certain nombre de certifications

Équipement de protection individuelle

Le système Tech-Air® 3 est considéré comme un équipement de protection individuelle de catégorie 2 en vertu du règlement UE 2016/425. Ce produit est également testé et certifié en vertu du règlement correspondant du Royaume-Uni 2016/425 sur les équipements de protection individuelle tel qu'il a été introduit dans la législation britannique et modifié. Un examen UE de type a été effectué sur ce produit à l'aide de l'organisme notifié et un examen UKCA de type a été effectué à l'aide de l'organisme agréé au Royaume-Uni.

En tant que vêtement de protection contre les chocs, la norme 17092-6:2020 a été appliquée ; en tant que protecteur gonflable pour motocycliste, le DOLOMITICERT - Discipline technique pour les protecteurs gonflables avec activation électronique Révision n° 4 du 14 octobre 2018. a été utilisé dans toutes les pièces applicables uniquement, puisque Tech-Air® 3 est un système à déclenchement électronique.

L'examen EU a été mené par :

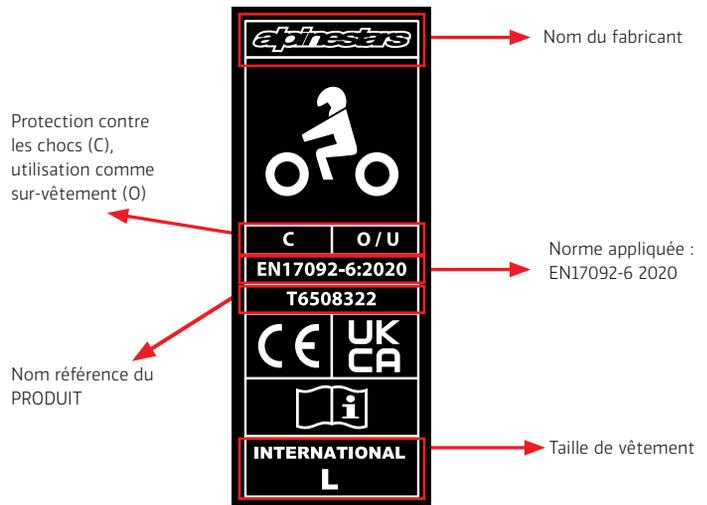
Organisme notifié #2008 Dolomitcert S.C.A.R.L., Zona ind. Villanova 7/A, 32013 Longarone (BL), Italie

L'examen UKCA a été mené par :

- Organisme agréé #8503 Certdolomiti Ltd, 17 Grosvenor Street, Mayfair, London W1K 4QG, UK

L'explication des marques du produit est la suivante :

- Vêtements de protection pour motocyclistes (EN 17092 – 6 2020)
- Vêtement de protection gonflable

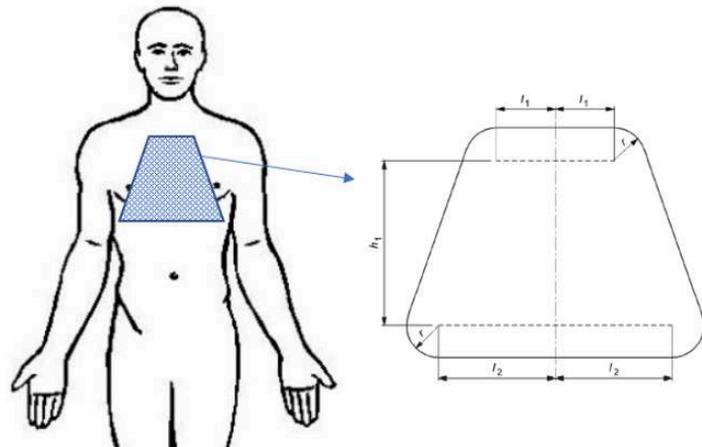


Niveau de protection

Le tableau suivant résume et explique le niveau de performance indiqué sur le marquage du produit en tant que protection contre les chocs gonflable :

Zone testée	Norme utilisée pour les tests	Température	Force transmise	Niveau Exigences de niveau 1 : valeur moyenne $\leq 4,5\text{kN}$ Aucun impact au-dessus de 6 kN ; Exigences de niveau 2 : valeur moyenne Atrial Narrow $\leq 2,5\text{kN}$; Aucun impacts au-dessus de 3kN
Dorsale complète	1621-4:2013	20°, -10°, 40°	Moyenne $\leq 2,5\text{kN}$ Max $\leq 3,0\text{kN}$	Niveau 2
Poitrine complète	1621-4:2013	20°, -10°, 40°	Moyenne $\leq 2,5\text{kN}$ Max $\leq 3,0\text{kN}$	Niveau 2

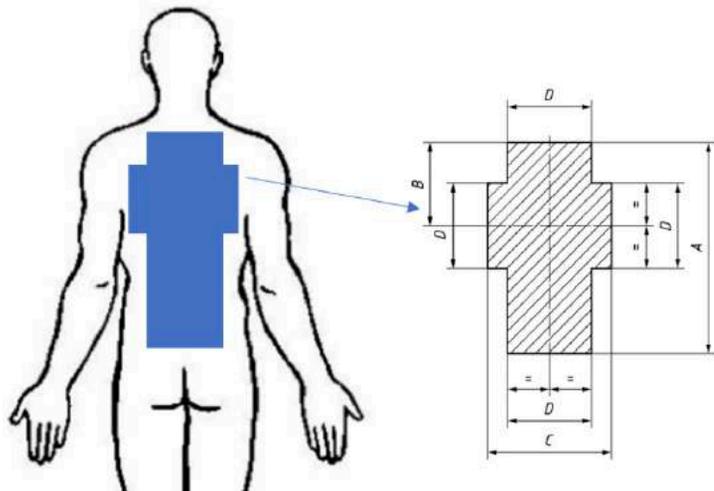
Description de zone de protection thoracique



Type	Dimensions en mm			
	r	l ₁	l ₂	h ₁
A	25	42	84	118
B	30	50	100	140

Description de zone de protection dorsale :

Pour la longueur de la taille à l'épaule de l'utilisateur le plus grand, reportez-vous à la valeur supérieure dans la troisième colonne des tableaux 5 et 6 pour chaque taille.



Dimensions					
A	B	C	D	E	F
72 %	29 %	44 %	29 %	32 %	25 %

REMARQUE : Toutes les dimensions se réfèrent à la longueur de la taille à l'épaule (100 %) du plus grand utilisateur

Les Tableaux 5 et 6 ci-dessous répertorie les tailles du système, la longueur de la taille aux épaules et la taille suggérée d'une personne pour faciliter la sélection.

AVERTISSEMENT ! La plage de hauteur suggérée est uniquement à titre de référence. Toujours vérifier la bonne longueur de la taille aux épaules avant de choisir la taille du système.

Tableau 5 – Tech-Air® 3 Tailles en centimètre et en pouces

Taille système	Taille int. HOMME	Longueur de la taille aux épaules de l'utilisateur	Plage de hauteur suggérée
XS	42-44	41 (16.1") to 46cm (18.1")	Up to 164cm (65.6")
S	46	41 (16.1") to 46cm (18.1")	Up to 175cm (68.9")
M	48	41 (16.1") to 46cm (18.1")	Up to 182cm (71.8")
L	50-52	43 (16.9") to 48cm (18.9")	Up to 190cm (74.8")
XL	54-56	43 (16.9") to 48cm (18.9")	Up to 190cm (74.8")
2XL	58-60	48 (18.9") to 53cm (20.9")	Up to 202cm (79.3")
3XL	62-64	48 (18.9") to 53cm (20.9")	Up to 202cm (79.3")
4XL	66	48 (18.9") to 53cm (20.9")	Up to 202cm (79.3")

Tableau 6 – Tech-Air® 3 STELLA Tailles (disponibles et spécialement conçus pour une utilisation féminine) en centimètres et en pouces

Taille système	Taille int. FEMME	Longueur de la taille aux épaules de l'utilisateur	Plage de hauteur suggérée
XS	38-40	41 (16.1") to 46cm (18.1")	Up to 164cm (65.6")
S	42	41 (16.1") to 46cm (18.1")	Up to 175cm (68.9")
M	44	41 (16.1") to 46cm (18.1")	Up to 182cm (71.8")
L	46-48	43 (16.9") to 48cm (18.9")	Up to 190cm (74.8")
XL	50-52	43 (16.9") to 48cm (18.9")	Up to 190cm (74.8")
2XL	54-56	48 (18.9") to 53cm (20.9")	Up to 202cm (79.3")

La déclaration de conformité UE de cet EPI (telle qu'établie par le REG. UE 2016/425) peut être téléchargée à l'adresse: eudeclaration.alpinestars.com

La Déclaration de conformité Royaume-Uni de cet EPI peut être téléchargée à l'adresse internet suivante: ukdeclaration.alpinestars.com

Articles pyrotechniques

Le système Tech-Air® 3 System contient un dispositif de gonflage à gaz froid activés par voie pyrotechnique, et en tant que tel, l'ensemble est considéré comme une catégorie « MODULE AIRBAG » P1 en vertu de la directive européenne 2013/29. À ce titre, un examen UE de type (module B) a été mené sur la conception du système, et un examen UE de type et un audit (module E) ont été menés sur l'assemblage du système.

L'examen et l'audit UE de type ont été menés par un organisme notifié #0080, Ineris, Parc Technologique ALATA BP2, Verneuil-en-Halatte, 60550, France.

L'étiquette CE du système TechAir® 3 rapporte les informations pertinentes concernant la certification pyrotechnique:



Code de l'INERIS, l'organisme notifié qui a certifié le TechAir® 3

Code de certification :

0080 : code de l'organisme notifié (INERIS)

P1 : catégorie de l'article Pyrotechnique contenu dans le Système TechAir® 3

22.0001 : code unique de la certification

Stabilité électromagnétique

L'unité de commande électronique du système Tech-Air® 3 a été testée selon différentes réglementations pour les appareils électroniques et radio.

Déclaration de conformité FCC :

Le système a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Le présent équipement génère, émet et utilise l'énergie radio fréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas possible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans une installation donnée. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise sur un circuit autre que celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV professionnel pour obtenir de l'aide.

AVERTISSEMENT ! Les changements ou modifications non expressément approuvés par la société Alpinestars peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement. (Part. 15,21).

FCC ID: YCP – STM32WB5M001

Déclaration de conformité canadienne :

Le présent équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément au RSS-210 des règles IC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Le présent équipement génère, émet et utilise l'énergie radio fréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas possible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans une installation donnée. Si cet équipement provoque des interférences

nuisibles à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise sur un circuit autre que celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV professionnel pour obtenir de l'aide.

AVERTISSEMENT ! Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie chargée de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement. (RSS-210)

IC: 8976A-STM32WB5M01

Déclaration de conformité EU:

Le système Tech-Air® 3 contient un module radio Bluetooth Low Energy, avec les caractéristiques suivantes:

Bande de fréquence	2402-2480 Mhz
Puissance de sortie nominale	0.00313 Watts

La société Alpinestars SpA déclare par la présente que cet appareil sans fil est conforme à la directive 2014/53/UE. Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse eudeclaration.alpinestars.com

21. Informations importantes pour les utilisateurs AVERTISSEMENT !

Le système Tech-Air® 3 est un système de protection de sécurité active qui est différent des vêtements de moto normaux et nécessite par conséquent des soins et des précautions supplémentaires. Il est impératif de lire et de comprendre le manuel d'utilisation dans son intégralité avant utilisation, ainsi que de prêter une attention particulière aux avertissements suivants :

- Le système ne peut fournir qu'une protection limitée en cas d'accident ou d'incident. En tant que tel, il existe toujours une possibilité qu'une blessure grave ou mortelle puisse survenir même lors de l'utilisation du système.
- Certains types de mouvement pourraient être interprétés comme une collision par le système et entraîner un déploiement même si aucun accident n'est survenu.
- Le système a été conçu pour se déployer dans les collisions au-dessus d'un seuil d'énergie minimal. Il s'agit d'empêcher une utilisation inutile des charges dans des situations où une protection ne serait généralement pas nécessaire. Ainsi, lors de collisions à basse vitesse/ basse énergie, il est probable et raisonnable que le système ne se déploie pas.
- Le système ne contient aucune pièce pouvant être réparée par les clients finaux, et doit être réparé et rechargé UNIQUEMENT par le personnel de service agréé par Alpinestars.
- Ne pas essayer d'apporter des modifications ou des ajustements à l'électronique et/ou au système.
- Le système ne doit être utilisé que pour les déplacements en motocyclette et pour une utilisation hors route limitée.
- Ce système ne doit PAS être utilisé à d'autres fins, motocyclettes ou autres. Cela comprend : les courses sur route, l'utilisation intensive hors route, l'Enduro, le Motocross, le Supermoto, les cascades et tout type d'activité non motocycliste. Le port du système pendant toute activité non prévue (avec l'unité électronique allumée) peut entraîner le déploiement du système et provoquer des blessures ou la mort pour vous ou d'autres personnes, ainsi que des dommages matériels. La société Alpinestars n'accepte aucune réclamation pour des dysfonctionnements du Système utilisé en dehors des environnements auxquels son utilisation est destinée.

Lorsqu'il n'est pas utilisé et qu'il est stocké, transporté ou expédié, le système doit être éteint en laissant la glissière d'activation (1) ouverte.

- Avant chaque utilisation, le système doit être inspecté afin de relever tout signe d'usure ou de dommage éventuel. De plus, lorsqu'il est allumé, l'affichage LED (2) doit être vérifié. Dans le cas où le système signale un défaut (la LED rouge est allumée), les utilisateurs ne doivent pas utiliser le système et doivent suivre les instructions contenues dans le présent livret.

- Chaque fois que l'affichage LED (2) indique que la batterie est faible, l'unité DOIT être rechargée dès que possible.

- Le système ne doit jamais être lavé en machine, immergé dans l'eau, séché en machine ou repassé, à l'exception du gilet unique, avec l'airbag retiré et comme décrit à la section 14.

- Après un déploiement, le système doit être renvoyé à un revendeur Alpinestars Tech-Air® qui se chargera de l'organisation de la recharge du système ou directement au centre de révision Alpinestars Tech-Air®.

- Même si le système n'a pas été utilisé, ni l'airbag jamais déclenché, il est important que le système soit révisé au moins une fois tous les deux ans ou toutes les 500 heures de fonctionnement. Cela peut être organisé par le revendeur Alpinestars Tech-Air® ou directement effectué par un centre de révision Alpinestars Tech-Air®.

TECH-AIR® 3

IMPORTANTE - LEGGERE QUESTO MANUALE. CONTIENE INFORMAZIONI FONDAMENTALI PER LA SICUREZZA.